

Ruff'Info

BULLETIN MUNICIPAL • RUFFIEUX

TRAVAUX

Les panneaux d'information en place sur la commune

ECOLE

Planète SOS, parole donnée aux petits Ruffiolois

FLASH BACK

Retour sur les événements de l'été

Apéro de la municipalité au château de Mécoras à l'occasion des journées du patrimoine

Projets

Concertation citoyenne autour de projets communaux

- Parking multimodal de Saumont
- Centrale citoyenne
- Cit'In Crise prévention inondations



Mairie - 102 Rue de la Mairie - 73310 Ruffieux

☎ 04 79 54 27 35 ✉ mairie@ruffieux73.fr

f Ruffieux 🌐 www.ruffieux73.fr

DANS CE NUMÉRO

8

PROJETS CITOYENS

Co-construire des projets avec nos concitoyens pour dynamiser notre commune ensemble



10

SIVSC

Centre de loisirs, 125 enfants accueillis cet été



12

RENTRÉE

Nos petits écoliers ont repris le chemin de l'école et nos associations se sont remises en ordre de marche



17

LA TREILLE

Le restaurant « La Treille » rouvre ses portes avec l'arrivée de nouveaux propriétaires



Restez connecté à l'actualité de votre commune
Suivez la page Facebook de la mairie !
WWW.FACEBOOK.COM/RUFFIEUX



ÉDITO DU MAIRE

CONCERTATION, VOTRE AVIS NOUS INTÉRESSE

2021 est une année bien particulière. Météo capricieuse, Covid, passe sanitaire se sont invités durant la période estivale et ont généré une ambiance bien singulière.

Les animations de l'été nous ont fait redécouvrir ces moments de convivialité et je tiens à remercier tous ceux qui se sont investis dans leur réalisation.

La rentrée s'est déroulée sous de meilleurs hospices et l'ensemble des activités ont pu reprendre « en s'adaptant » et c'est l'essentiel. Il est important que la vie associative puisse revivre sur notre territoire après de nombreux mois de sommeil.

Les projets ne manquent pas sur la commune, entre ceux qui sont en cours de réalisation, avec les contraintes des délais d'approvisionnement que nous connaissons pour finaliser la voie verte, et ceux à l'état d'étude.

“ Nous vous proposons deux temps d'échange et de concertation cet automne. Nous espérons votre participation nombreuse. ”

La prise en compte des nouvelles habitudes de vie, de l'évolution de notre environnement nous amène à tous vous impliquer afin de penser ensemble notre commune de demain. C'est ainsi que nous vous proposons deux temps d'échange et de concertation cet automne. Le premier avec l'association Eau & Soleil du Lac autour de la construction d'un projet écologique citoyen en réponse aux enjeux de production d'énergie renouvelable, et le second autour du projet de parking multimodal de Saumont.

Dans l'attente de vous retrouver à l'occasion de ces moments d'échange, je vous souhaite une bonne lecture.

Olivier Rognard

CONSEIL

Le chef-lieu vu du ciel

CONSEIL MUNICIPAL DU 23 SEPTEMBRE 2021

Les comptes rendus des conseils municipaux sont disponibles sur les nouveaux panneaux d'affichage

• FINANCES :

Attribution d'une subvention de 260 € à l'Association Communale de Chasse Agréée ACCA suite aux échanges dans le cadre du tracé de la voie verte comprise entre La Loi, Jérusalem et Viuz.

Cette voie sera ouverte aux piétons et cyclistes. Au cours de ces discussions, l'ACCA a émis le besoin de mettre en place, sur une partie du parcours « voie verte » une quinzaine de chaises d'observation – surveillance / de tir tout au long de cette voie.

La part principale de cette acquisition est financée par la Fédération de Chasse de Savoie et la subvention exceptionnelle de 260 € à l'association permet de réduire le montant de la dépense supportée par l'association communale.

• AFFAIRES FONCIERES :

Approbation pour l'acquisition foncière sur le secteur de Putignet des parcelles F140, F125, F138 et F136 totalisant une surface de 2 345 m2 pour un montant de 1 172 €.

Approbation pour l'acquisition des parcelles sur le secteur de Saumont B55, B359 et B335 totalisant une surface de 6 447 m2 pour un montant de 1 289,40 €.

Approbation de l'exercice du droit de préférence et de l'acquisition des parcelles G275 et G365 totalisant une surface de 19 790 m2 pour un montant de 5 437 €.

• INTERCOMMUNALITE :

Approbation pour engager la commune dans le programme « Petites villes de demain » du Conseil départemental de la Savoie.

• ADMINISTRATION GENERALE :

Approbation de l'état d'Assiette des coupes de l'année 2022.

• MOTION :

Approbation de la motion d'opposition aux orientations de l'Etat Contrat d'objectifs et de performance Etat-ONF 2021-2025.

Info Flash

Vous avez été nombreux à nous faire des remarques concernant les illuminations de Noël !

2021 sera une année transitoire et il n'y aura à ce titre que le chef-lieu d'illuminé. Il nous a semblé pertinent de ne plus installer de guirlandes désuètes dans les hameaux.

Etat Civil

par Christiane Mouchet

Mariage

MÉLANIE TOUJAN ET
GUILLAUME LOURD LE 14 AOÛT, CHEF-LIEU



Décès

PIERRE THEVENET, 72 ANS,
LE 26 JUILLET, ARBESSIEUX NORD

PIERRE BLANC, 73 ANS, LE 29 JUILLET,
LA ROCHELLE D'EN HAUT

JEAN THEVENET, 84 ANS, LE 16 AOÛT,
ARBESSIEUX NORD

GERMAINE DEMEYERE, 87 ANS,
LE 19 OCTOBRE, PUTIGNET



HOMMAGE

Germaine DEMEYERE vient de nous quitter à l'âge de 87 ans. Conseillère municipale pendant 18 ans (1977 à 1995), Germaine s'est largement investie dans l'action sociale en tant qu'élue mais aussi qu'Aide Ménagère au Centre Communal d'Action Sociale. Elle fût également impliquée dans l'organisation de nombreuses manifestations : repas cantonal des aînés, Téléthon, avec toujours sa bonne humeur et son dynamisme. Malgré ses multiples activités, elle ne ménageait pas ses efforts pour s'impliquer dans les travaux de la commune et nombreux Ruffioliens se rappellent encore son investissement au moment de la reconstruction de la salle des fêtes communale. Cette volonté de venir en aide s'est également illustrée dans la création des Restos du Cœur de Chautagne. Nous nous associons à la peine de ses proches.



Naissances

RAPHAËL ET JULES EULER, NÉS LE 21 AOÛT,
CHEF-LIEU

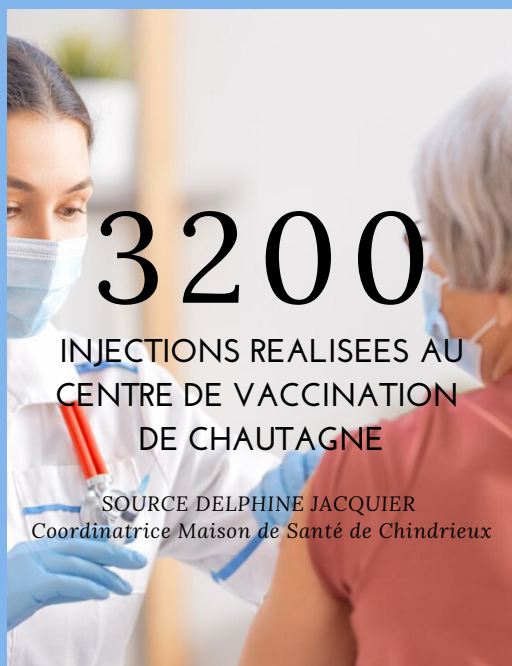
La vaccination en Chautagne

Depuis l'ouverture du centre de vaccination le 22 avril dernier, 3 200 injections ont été réalisées au Centre de Vaccination de Chautagne. Le centre est resté ouvert tout l'été à plein régime avec augmentation de la vaccination suite à l'évolution de la stratégie vaccinale.

Dorénavant :

- Vaccination Pfizer uniquement.
- Ouverture une ou deux journées par semaine en fonction des besoins.
- Prise de RDV par le biais de la permanence téléphonique, ou via le site internet de Doctolib.
- Opérationnel pour effectuer la 3ème dose.

A partir de fin octobre, la campagne de vaccination antigrippale est ouverte. Il est possible de se faire administrer les deux vaccins le même jour. Sinon, il n'y a pas de délai imposé entre l'injection des deux vaccins.



3200

INJECTIONS REALISEES AU
CENTRE DE VACCINATION
DE CHAUTAGNE

SOURCE DELPHINE JACQUIER
Coordinatrice Maison de Santé de Chindrieux

LETTRE OUVERTE

Par Olivier Rognard

Faute de pouvoir identifier par leurs signatures les auteurs de ce courrier à mon attention, je profite de cette édition du Ruff'Info pour répondre à ceux qui m'interpelle sur « mes obligations de mandature » en matière de sécurité sur la ViaRhôna.

Le sujet évoqué est la dangerosité de la sortie de la ViaRhôna en provenance de Serrières-en-Chautagne sur la rue Notre Dame des Victoires.

Je tiens à rappeler que la rue Notre Dame des Victoires est une voie partagée sur laquelle les voitures et les mobilités douces doivent cohabiter.



Réponse à la lettre de « La collégiale de La Loi » reçue en Mairie le 9 Août 2021

Cet axe fait l'objet d'une limitation de la vitesse à 50 km/h. La voie en site propre en provenance de Serrières en Chautagne, se termine par un STOP à l'intersection de la rue Notre Dame des Victoires, que les cyclistes doivent respecter.

Il est toujours prévu que les travaux de la nouvelle voie verte pour relier Saumont depuis cette intersection s'accompagnent de marquage au sol pour matérialiser cette zone de rencontre en concertation avec les services du département gestionnaire de la voie propre de la ViaRhôna.

TRAVAUX



AFFICHAGE ET SIGNALÉTIQUE

C'est un vaste chantier pour un montant de 40 000 € environ qui va se dérouler sur plusieurs mois financé à hauteur de 50 % par la Région Auvergne-Rhône-Alpes dans le cadre du bonus relance. La première tranche concerne la réfection des panneaux d'affichage. Ils ont été uniformisés sur la commune et sont positionnés en tenant compte des nouveaux aménagements :

- rappel des 4 existants : parking du cimetière, CSE de Montagnet, CSE de Piroffe, CSE des Tillieuls,
- ajout de 6 nouveaux panneaux : CSE Rue du Cri, CSE de Crozan, hameau de Lachat, four de La Loi, hameau de Chaussepaille, et un à venir au futur parking multimodal de Saumont.

Les vitrines vont permettre un affichage plus qualitatif. Les informations associatives pourront être communiquées en mairie pour un affichage sur les panneaux par les services techniques.

ENFOUISSEMENT

Nous arrivons au terme de ce chantier qui nous a permis d'enfouir près d'un kilomètre de réseaux secs Route des Vignes, Route de Mécoras et Impasse La Rochelle d'en Haut. Vous êtes nombreux à nous solliciter pour en faire plus, ce que nous aimerions bien. L'enfouissement coûte très cher pour une commune. Le reste à charge des travaux effectués s'élève à 122 000 € pour la commune pour un coût global de 270 000 €. Nous restons vigilants sur tous les travaux de réseaux à venir afin d'étudier de nouvelles opportunités d'enfouissement.



SALL'TIMBANQUE

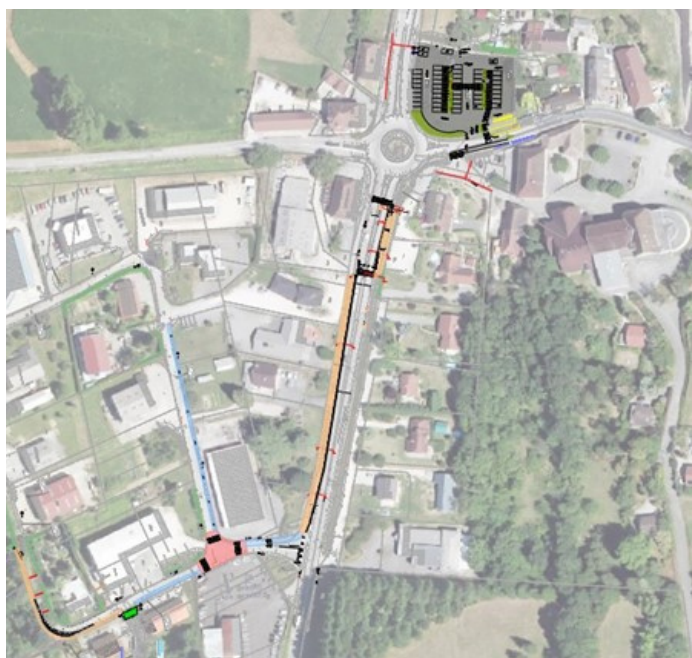
Notre petite salle de spectacle nécessitait quelques travaux de réfection. Nous avons changé le revêtement du sol de la scène qui était d'origine et allons remplacer les rideaux collés aux baies vitrées par des stores pour obscurcir la salle. Nous allons ainsi découvrir un autre visage de cet espace qui pourra se prêter à des manifestations avec la lumière naturelle.

Ces travaux sont co-financés entre la commune, propriétaire de la salle, et le SIVSC qui est locataire de cet espace.

Depuis quelques mois, le Cinébus s'est installé dans cet espace pour le plus grand plaisir de tous les cinéphiles. Vous trouverez la programmation dans notre agenda.

PROJETS

Parking multimodal de Saumont



Participez à la réflexion !

Nous démarrons une réflexion autour de la construction d'un parking multimodal au rond-point de Saumont.

Le bureau d'études Dynamic Concept a été mandaté pour réaliser des esquisses afin de lancer une concertation citoyenne. Nous vous donnons rendez-vous **samedi 20 novembre** à l'occasion de l'apéro de la municipalité à Saumont pour échanger sur ce vaste projet.

Des objectifs multiples



Offrir des places de stationnement aux commerces et activités de Saumont



Offrir des places de stationnement aux habitants du hameau de Saumont



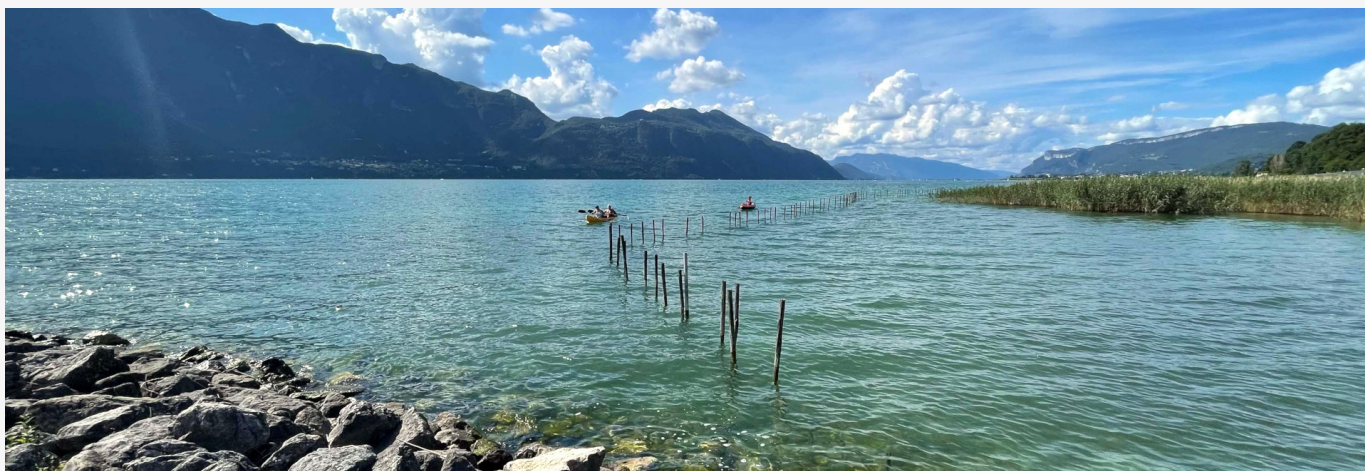
Profiter de l'intersection des RD911 et RD904 pour mettre en œuvre une démarche organisée de co-voiturage



Inscrire cet aménagement dans l'aménagement d'une liaison douce sécurisée entre le chef-lieu et la zone de Saumont



Faire un relais d'information et de services



A l'initiative du Syndicat du Rhône, les élus des communes riveraines du fleuve se sont réunis pour participer à une session Cit'in Crise, un simulateur de gestion de crise inondation.

CIT'IN CRISE

Par Emilie Guillory

Le synopsis ? "Le Rhône est en crue, la ville de Fassalo est menacée. Une cellule de crise se met en place, le maire en prend la direction, la police municipale est prête à intervenir en coordination avec les pompiers. Les médias sont sur les dents. Quelle sera la meilleure décision à prendre : évacuer des habitants menacés, barrer des routes, protéger certaines habitations ?"

Pendant deux heures, plusieurs élus de Ruffieux ont participé à ce jeu de rôle.

D'un côté, la cellule de gestion de crise municipale doit gérer l'inondation et prendre les mesures nécessaires sous la direction du maire.

De l'autre, la cellule histoire exécute le scénario du territoire inondé : le restaurateur demande s'il faut fermer son établissement, la presse insiste pour avoir les dernières nouvelles, une ferme et ses animaux sont menacés...

Les deux équipes communiquent entre elles avec différents modes de communication : téléphones, réseaux sociaux, talkie-walkie...

Nous souhaitons pouvoir reproduire cette expérience captivante et enrichissante avec le plus grand nombre, grâce à ce jeu développé par l'Ecole des Mines d'Alès et Saint Etienne.

CENTRALE CITOYENNE ENR

Par Olivier Rognard

La raison d'être de l'association "Eau & soleil du Lac" est de développer des centrales de production d'énergie renouvelable sur le territoire de Grand Lac, dans le respect du vivant, et en visant l'impact carbone direct et indirect le plus bas possible. Comment un collectif citoyen peut-il agir concrètement sur ces sujets ? Comment peut-on exploiter l'énergie solaire locale, dans le respect de notre environnement ? Qu'est-ce qu'une micro centrale hydroélectrique ?

Le 9 novembre, venez découvrir les réponses à vos questions, l'association, son mode de gestion participatif et comment nous pouvons tous et chacun participer à une belle aventure ancrée dans notre territoire local.

Plus d'informations sur le site Internet de l'association :

<https://eauetsoleildulac.fr/>

Le 9 novembre, venez échanger avec l'association "Eau & Soleil du Lac", Sall'timbanque à 18h30



Cit'in Crise | Cellule de crise inondation

SIVSC

CENTRE DE LOISIRS

Ce sont 125 enfants de 3 à 11 ans qui ont été accueillis au centre de loisirs cet été, dont 31 Ruffiolains.

Des animations variées sont venues ponctuer les différentes semaines avec notamment un séjour de 5 jours à Bellevaux au Cœur des Alpes du Léman et un séjour multisport à Seyssel avec Prolynx Sport.

C'est toute une organisation qui s'est mise en œuvre tout l'été pour assurer la gestion des inscriptions et la logistique. L'encadrement sous la direction de Florence Ducret a mobilisé 8 animateurs pour assurer les animations estivales et les 12 045 heures de présence des enfants. Le centre du Val de Crène de St-Pierre-de-Curtille a mis à disposition un minibus pour le transport des enfants des communes les plus éloignées.

Le centre de loisirs du mercredi a repris depuis la rentrée avec des effectifs importants et les 2 semaines de Toussaint ont affiché complet peu de temps après l'ouverture des inscriptions !

MINIBUS ELECTRIQUE

Le SIVSC a fait l'acquisition d'un minibus électrique 9 places. Ce véhicule va permettre le transport des enfants du centre de loisirs (activités et communes éloignées) et il sera mis à disposition des associations des communes membres du SIVSC pour leurs besoins de transport.

Cet investissement de 39 000 € a bénéficié de subventions de la CAF et du Département de la Savoie.



APPEL A CANDIDATURE CIJ



Le Conseil Intercommunal des Jeunes de Chautagne sera composé de jeunes, nés entre 2006 et 2009, qui construiront des projets avec les élus de Chautagne. L'intégrer c'est devenir porte-parole des jeunes, soumettre des projets, donner son avis, s'impliquer dans la vie locale, améliorer son cadre de vie. Les rôles du CIJ seront d'être à l'écoute, de proposer et de participer à la réalisation de projets utiles pour la Chautagne, d'être force de propositions en termes d'actions et de manifestations en direction de l'ensemble de la population, de participer activement aux animations des communes, de s'initier à la vie civique, d'être les ambassadeurs de la jeunesse de notre territoire.

Les conseillers siègent pour un mandat de 2 ans et le premier débute le samedi 20 novembre 2021. Pour intégrer le CIJ : www.si-chautagne.fr

GRAND LAC

**VOUS VOULEZ
EN SAVOIR PLUS ?**

Lisez
"Les Gorges
du Sierroz"

**DISPONIBLE À LA BIBLIOTHÈQUE
DE RUFFIEUX**



TOURISME

Quoi de neuf sur le territoire ?

Les Gorges du Sierroz

Un site historique

Haut lieu du tourisme entre le 19ème et le 20ème siècle, la navigation à vapeur permettait de découvrir les gorges jusqu'au moulin qui exploitait l'énergie hydraulique. Les gorges du Sierroz furent le 1er site classé en Savoie dans le patrimoine national.

Le 10 juin 1813, un terrible accident a lieu dans la Cascade de Grésy qui est à l'origine de la renommée des Gorges : la baronne Adèle de Broc se noie sous les yeux de son amie la Reine Hortense. Le 29 août 1860, au moment du rattachement de la Savoie à la France, l'empereur Napoléon III et l'impératrice Eugénie viendront se recueillir sur les lieux du drame au cours d'une visite restée fameuse.

La réouverture au public

Le site était à l'abandon depuis une quarantaine d'années. Après plusieurs années de travaux compliqués, ce joyau naturel a pu rouvrir cet été avec un magnifique parcours qui permet de se plonger dans ce canyon calcaire de 20m de hauteur.

Le point de départ du site se situe sur le parking de co-voiturage de Grésy-sur-Aix. Il faut prévoir 1 heure environ pour découvrir ce lieu ouvert à tous les publics et gratuit.

Office de Tourisme Intercommunal

Grésy-sur-Aix accueille depuis peu le siège de l'OTI Aix-Les-Bains Riviera des Alpes qui a dû quitter les locaux des anciens thermes pour en permettre les travaux de réhabilitation. Les nouveaux locaux se situent 45 rue Jacques Cellier dans le bâtiment Le Hub. L'OTI devient « Agence Aix-les-Bains Riviera des Alpes » afin de prendre en compte l'évolution des missions qui vont au-delà du simple champ touristique avec l'ouverture d'un centre de formation pour accompagner la montée en compétence des acteurs du territoire. Il contribuera ainsi au développement de nouveaux produits et de nouvelles offres en valorisant l'attractivité de notre destination.

D'autre part, un fond de dotation est créé afin de soutenir des projets du territoire portés par des acteurs locaux (associations notamment).

@aixlesbains-rivieradesalpes



C'EST LA RENTRÉE !

Par Christiane Mouchet

ÉCOLE

Masque à l'école

Le taux d'incidence étant inférieur au seuil de 50 pour 100 000 habitants sur une période de 5 jours, à partir du lundi 11 octobre, le protocole sanitaire applicable dans les écoles, collèges et lycées de notre Département est passé du niveau 2 (jaune) au niveau 1 (vert). Le port du masque n'est donc plus obligatoire en école élémentaire pour les élèves.



Nos Ruffiolains à la maternelle

ECOLE PRIMAIRE DE RUFFIEUX



PLANETE SOS



Par les élèves de Cm1 et Cm2

Depuis la rentrée, avec la maîtresse, nous nous intéressons au changement climatique. Nous avons suivi l'actualité et nous avons été alertés par les nombreux articles évoquant le réchauffement climatique.

Nous savons que les risques climatiques sont des phénomènes naturels faisant partie des cycles saisonniers. Il y a toujours eu des ouragans, des sécheresses, des incendies, des inondations et des vents violents. Cependant, nous assistons désormais à des destructions et des dévastations d'une plus grande ampleur. Nous trouvons cela préoccupant, c'est pourquoi nous voulions en parler dans le Ruff'info.

Il est important que tous les pays prennent conscience de ce problème et participent à la préservation de la planète car si nous poursuivons ainsi, les scientifiques annoncent au cours du siècle prochain :

- *une augmentation de la température moyenne sur la Terre d'environ 3 degrés, rendant plus fréquents les événements climatiques extrêmes (canicules, inondations, sécheresses...) et posant de nombreux problèmes de santé,*
- *une disparition de milliers d'espèces vivantes un peu partout sur la planète (ours polaire, mésange bleue, ...),*
- *une agriculture en danger car les plantations ne seront plus adaptées aux conditions climatiques,*
- *une montée du niveau des mers et des océans d'environ un mètre obligeant des millions de personnes à se déplacer (parfois dans des bidonvilles).*

Agissons ! Même si des espèces ont déjà disparu et que la montée des eaux a débuté, il n'est pas trop tard ! Nous pouvons encore limiter les conséquences !



**SÉVERINE ET EDITH LES
MAÎTRESSES DE RUFFIEUX**

Jeudi 2 septembre l'heure de la rentrée des classes a sonné ! Séverine et Edith étaient présentes pour accueillir les enfants qui seront répartis sur 2 classes : CP-CE1-CE2 chez Séverine, CE2-CM1-CM2 chez Edith.

Cette année, les enseignantes prévoient de participer à la résidence d'artistes MICZZAJ et de partir en classe verte.

**2 CLASSES
48 ÉLÈVES**



LA BIBLIOTHEQUE

Par les bénévoles

La bibliothèque est installée face à la salle des fêtes depuis 2017 et est ouverte à tous. Accueilli par Marie-Claude, Bernadette, Christine, Béatrice et Aurore, toutes bénévoles, vous y trouverez toujours un livre qui vous conviendra que ce soit un roman, une bande dessinée, un documentaire ou un album pour les jeunes.

Le fond est renouvelé régulièrement et augmenté par des achats et des dons et bénéficie du prêt de livres par Savoie Biblio.

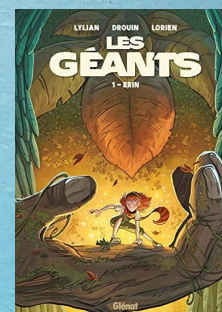
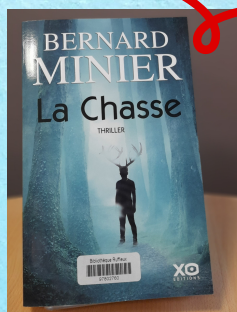
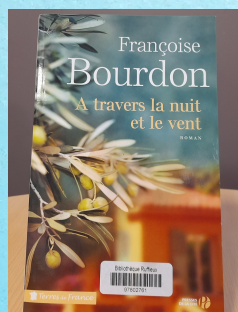
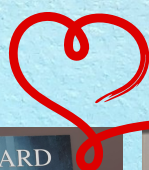
Les rayons comprennent plus de 1 400 livres. En 2020, malgré la Covid, 645 visites ont été dénombrées et 837 livres ont été empruntés.

Tous les 15 jours, la Bibliothèque reçoit les élèves de l'école primaire afin de donner envie de lire aux enfants et leur permettre l'apprentissage de la lecture. Des activités leur sont également proposées. La prochaine activité se tiendra le vendredi 22 novembre.

Certains projets ont été mis de côté avec la crise sanitaire mais devraient bientôt se concrétiser comme la rencontre mensuelle de nos aînés au club Malvoisie, les activités de Noël, le débat lecture, la rencontre d'auteur...

Pour emprunter un livre, l'inscription est obligatoire mais gratuite. Le passe-sanitaire vous sera demandé à chacune de vos visites. Le port du masque est exigé à partir de 12 ans. Les gestes barrières sont respectés.

Nos coups de cœur



Horaires d'ouverture le mercredi de 10h à 12h & le vendredi de 16h à 18h

✉ bibliotheque-de-ruffieux@orange.fr



LA RENTREE DES ACTIVITES

QUE FAIRE À RUFFIEUX ?



GYM DETENTE

Marie-Claire 06 16 84 34 71
ou Denise 06 11 54 69 56
Salle polyvalente Mardi 9h à 10h
et mercredi 20h à 21h



KARATE CLUB

Axel 06 86 94 88 72
Salle polyvalente lundi 17h à 20h
et mercredi 17h à 19h45



DANSE AFRICAINE

Aniaba 06 69 64 51 29
Salle polyvalente mardi 19h30 à 22h
Sall'timbanque mardi 18h à 19h
hors vacances scolaires

CLUB MALVOISIE

Eliane 06 83 26 08 94
Salle Malvoisie mardi 14h à 18h30

PETITES MAINS CREATIVES

06 98 87 64 96
Salle Malvoisie jeudi 14h30 à 18h30

ALCC

04 79 54 52 54

Salle Joseph Abry :

Lundi de 16h45 à 20h30 : instrumentarium, guitare « confirmée », clavier
Mardi de 16h45 à 20h30 : guitare débutant, batterie, groupe musique

Salle polyvalente :

Mardi de 13h45 à 15h30 : qi gong

Vendanges Chautagnardes

Une année marquée par une
météo imprévisible et chaotique



PAR FABIEN DANJOU
RESPONSABLE DU CAVEAU DE CHAUTAGNE

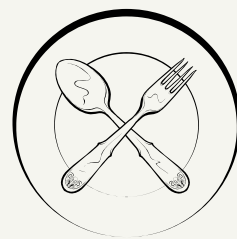
L'année 2021, dont la récolte vient d'être rentrée à la Coopérative, aura été jalonnée d'événements climatiques d'une rare intensité et dont les effets se sont mesurés tout au long de l'année.

Ainsi, l'hiver, plutôt froid, s'est terminé par une période de redoux et un brusque épisode de gel tardif qui a sérieusement secoué toute la France agricole. Les vignes d'Apremont et de Chautagne engagées à la coopérative semblaient avoir été relativement épargnées, mais les conséquences se sont avérées pernicieuses. En effet, le cycle végétatif de nos vignes a été considérablement ralenti, exposant la floraison, stade végétatif très sensible, à une période particulièrement pluvieuse, dégradant la fécondation et faisant chuter les rendements prévisibles.

Au ralenti depuis la sortie de l'hiver, la végétation, vigne et couvert végétal, a rattrapé son retard en imposant un rythme de croissance hors norme. Les précipitations, toujours abondantes, ont par ailleurs engendré une pression exceptionnelle des maladies de la vigne, dans ces conditions exceptionnelles, il a été très difficile de maintenir les vignes en état. De mémoire de viticulteur, il n'avait jamais été vu une année si compliquée.

Ainsi, malgré les efforts de chacun, la récolte est historiquement basse, et ce sur tout le territoire national. Néanmoins, le raisin rentré présente de belles aptitudes aux vinifications et pourrait nous réserver d'agréables surprises, en particulier sur l'aptitude des vins du millésime au vieillissement.

Les vins de ce millésime si particulier seront à déguster au Caveau de Chautagne, à partir du printemps pour les plus précoces.



Interview[#] La Treille

PAR PATRICK L'HOSPITAL



Laurent et Jessica Daviet ont rouvert le restaurant la Treille ce mois-ci. Patrick et Mireille ont pris une retraite bien méritée et ont été ravis de passer le relais à de jeunes repreneurs.

Le couple vient d'Annecy. Ils se sont connus au lycée hôtelier de Bonneville François Bize, Laurent aux cuisines et Jessica au service.

Après la naissance de leurs enfants, Jessica est devenue Assistante Maternelle pendant que Laurent a exercé le métier de Chef de Cuisine, et ce durant 19 ans.

Pour nos nouveaux Ruffiolains cette reprise est un vrai challenge, s'agissant de leur première affaire.

Ils mettent en avant une cuisine traditionnelle avec des spécialités savoyardes pendant la période hivernale.

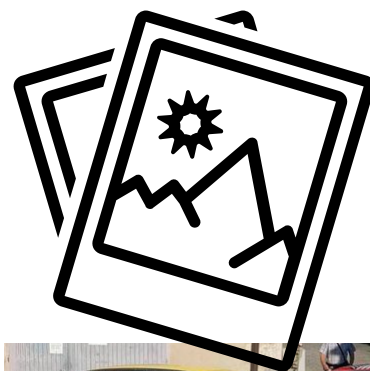
Le Ruff'info leur souhaite la bienvenue à Ruffieux et un plein succès dans cette nouvelle vie.

TEL 04 56 57 20 17
SITE WEB À VENIR

FLASH BACK

Retour en images

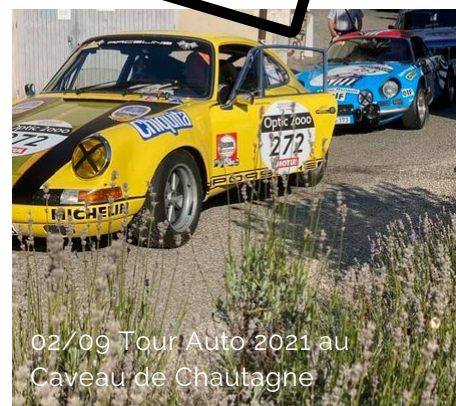
ÇA S'EST PASSÉ À RUFFIEUX !



20/07 et 30/08 Soirées blind test au Caveau de Chautagne



20/08 Concerts Batô Jazz au château de Mécoras



02/09 Tour Auto 2021 au Caveau de Chautagne



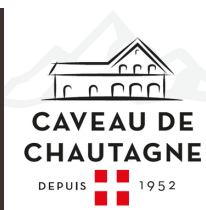
Et chaque vendredi soir de l'été, soirée moules frites au camping de Saumont



18/09 Apéro de la municipalité à Mécoras

Portes ouvertes de la Cave le 10 octobre

Par les vignerons et le Caveau de Chautagne



Après des mois d'attente, la Journée Portes Ouvertes du Caveau s'est déroulée sous un soleil qui s'est invité pour l'occasion et qui était le bienvenu !

Nous tenions à remercier les artisans présents au marché. Une attention toute particulière à Jean-Pierre de la Distillerie de la dent d'Oche pour la cuisson des Diots à l'Alambic. Un grand merci à notre équipe de boulangers et boulangères qui a proposé pains, brioches et autres tartes. Nous remercions les amoureux de voitures anciennes qui sont venus exposer leurs bolides. Cette belle journée a été rythmée au son du « Le Réveil Rumillien ».

Et surtout un GRAND MERCI à vous toutes et tous qui êtes venus si nombreux partager cette journée et découvrir nos vins, notre Cave. Après un an sans animation, on a adoré passer cette journée avec vous !



AGENDA DES MOIS À VENIR

Les incontournables

Novembre | Décembre | Janvier

07/11 - Vente de pain et tartes à l'oignon par le CDF, four du village, à partir de 9h

09/11 - Réunion publique "Eau & Soleil du Lac", Sall'timbanque, 18h30

11/11 - Cérémonie du 11/11, au monument, 11h

20/11 - Apéro de la municipalité, Saumont, 11h30

06/12 - Repas des aînés, salle polyvalente, 11h30

09/01 - Vœux de la municipalité, salle polyvalente, 11h



Repas des aînés

Enfin, le temps de se retrouver et de partager un moment convivial nous est à nouveau permis.

La municipalité met tout en œuvre pour que les personnes de 70 ans et + puissent se rencontrer autour d'un bon repas. Comme les autres années, ce repas est offert aux personnes de plus de 75 ans et payant pour les plus jeunes.

Les Ruffiolains concernés recevront dans les prochaines semaines, un courrier qui leur donnera toutes les informations nécessaires pour s'inscrire.

Rendez-vous le lundi 6 décembre à partir de 11h30 à la salle polyvalente de Ruffieux.

Venez nombreux ! Nous vous attendons avec votre passe-sanitaire ! A très bientôt...

Cinébus

SALL'TIMBANQUE

MA MÈRE EST UN GORILLE (ET ALORS ?)

Mardi 23 novembre 2021 à 17h30

LES INTRANQUILLES

Mardi 23 novembre 2021 à 20h30





Infos diverses



SAPEURS POMPIERS DE CHAUTAGNE

Le saviez-vous ? vous pouvez vous former au PSC1 ou Gestes Qui Sauvent afin que des lères actions soient menées en attendant l'arrivée des secours.

"N'attendons pas le drame pour se dire j'aurais dû me former". Certaines détresses ont besoin d'actions immédiates. Le Centre de Secours de Chautagne vous sollicite afin de vous former à cet acte civique.

Cette formation est ludique, accessible à un grand nombre, et les créneaux sont adaptés en fonction des disponibilités des participants.

Pour toute information : CIS Chautagne 04 79 54 23 10.



BROYEUR DE VEGETAUX

Le broyeur est de retour sur la commune depuis le 21 octobre jusqu'au 3 novembre. Vous pouvez le louer en appelant la mairie.

Pour info les prochaines dates sont du 20 janvier 2022 au 2 février 2022 et du 31 mars 2022 au 13 avril 2022.

Pour rappel, le broyeur à végétaux mis à disposition par Grand Lac est professionnel. Il s'agit d'un Bugnot BVN45. Il a vocation à traiter des volumes importants de branches et végétaux issus de l'élagage d'arbres ou de la restauration de haies/arbustes. En cette période automnale son utilisation est idéale pour fertiliser le sol, limiter l'entretien mais aussi les allers-retours à la déchetterie !



ATEO 73

Accueil Téléphonique d'Ecoute et d'Orientation dédié à la Santé Mentale. Vous vous sentez mal ou vous êtes inquiet pour un proche ? Appelez le 04 79 60 31 00 du lundi au vendredi de 9h30 à 12h et de 13h30 à 17h.

Une équipe de professionnels vous écoute et vous soutient. L'appel est gratuit et confidentiel.

Cette plateforme ne se substitue pas au Centre 15 (urgences médicales), ni aux numéros directs des différentes structures de soins du secteur psychiatrique (CMP, HJ, CATTP,) ou autre suivi en cours concernant la santé mentale (hôpitaux, associations, structures médico-sociales...).



RECENSEMENT DES OISEAUX

En raison de la découverte de plusieurs cas d'influenza aviaire hautement pathogène de sous-type H5N8 chez un détenteur de volailles dans les Ardennes, le niveau de risque épizootique vient d'être qualifié de "modéré" par arrêté ministériel du 9 septembre 2021. De ce fait, des mesures strictes de prévention et de lutte sont rendues obligatoires.

Tout détenteur d'oiseaux est tenu d'en faire la déclaration auprès de la mairie du lieu de détention des oiseaux qui devra faire une liste et l'envoyer en Préfecture. Par dérogation, les détenteurs dont les oiseaux sont détenus en permanence à l'intérieur de locaux à usage de domicile ou de bureau ne sont pas tenus de faire cette déclaration.